

SVENSEN, ORE.

Klubillamme oli kokous t. k. 2 p., jossa tilaisuudessa luettiin Toverista tullut kirje, jossa selostettiin miten tärkeää on nyt juuri avustaa lehteämme, että se saa suojan talven kylmiltä myrskyiltä, johon se ajoittain häätää ilman minkäänlaista suojaa. Klubimme onkin ottanut tämän asian huomioon, sillä jo viime kokouksessa päätimme lähettää \$100.00. Myöskin valittiin osakkeita myymään yksityisille tovereille тов. A. Lindfors. Kuulinkin jo kuiskeita, että on useampia osakkeita sitouduttu ostamaan. Siis hyvä alku kun vaan muistetaan jatkaa!

Myöskin valittiin uusia virkailijoita paikkakunnalta pois muuttaneiden tilalle, nim. M. A. Palolan, piirikomiteenan тов. O. Männistö ja Toverittaren kirjeenvaihtajaksi tuli kolme, nim. Mrs. Mary Bessi, Edla Lahti ja Ida Lindfors. Perästä kuuluu, sanoi torventekijä.

Ompeluseuralla oli myyjäiset kokouksen loputtua, johon oli saapunut yleisöä runsaasti, vaikka oli mitä epäedullisin ilma. Mutta mikä se on hätänä tulla, satoj eli paisoi, nyt kun Astoriastakin on Svensenin asti n. s. "apituliini"-pölyllästä tie. Astorialaiset olivatkin runsaslukuisesti edustettuina myyjäisissämme. Kaikki tavarat menivät hyvin kuopaksi, joista rahallinen tulo oli \$54.90; ravintolasta \$3.90. Menoista en saanut vielä lopullista tietoa, mutta ne eivät kumminkaan kovin euuret ole, joten kannattaa emäntäin yrittää toistekin. Ensimmäinen ompeluseuran kokous

IHMEELLINEN HUMALA--MALLAS KOTITEKOINEN JUOMA

Sen ovat kokeneet miehet erikoisesti valmistaneet ja suosittavat sitä oikeaksi kotijuomaksi. Se on hyvin vaahtoava, hyvämakuisia ja taakamme sen antavan tulokset. Aineet, joista voi tehdä 5 gallonaan, saatte heti lähetettyämme meille \$1.00 ja 20 gallonalle lähetettyämme meille \$2.50, jokaisen tilauksen mukana lähettämme täydet neuvot. Koettakaa että voitte uskoa. Varotus, ALKÄÄ KAYTTÄKÖ JÄSTIA, SE ON LAKI-VASTAISTA. Saatuaamme \$1.00 lähettämme kirjaisen, jossa neuvotaan tekemään kaikenlaisia kotijuomia.

Interstate Distributors
27 East Grand River Ave.
DETROIT, MICH.

CANCER

Ei veistä ja verenhukkaa EI LAASTAREITA JA TUSKIA FUNNITTAIN TAI PÄIVITTÄIN Kasvannaiset, peräpukamat, pukamat, kupu kaulassa Naisten taudit, iho, vatsa, suoliston Neljän vuoden tutkimukset Euroopassa. Yli kolmikymmenvuotinen kokemus. PORTLAND PHYSICAL THERAPY LABORATORIES 412-417 Journal Bldg., Portland, Ore.

Voitte saada hyvää kotitekoista, täysipitoista

OLUTTA

Parhaita maltaista ja humaloista maksaa ainoastaan 20 senttiä gallona.

ALKÄÄ OLKO HUOLISSANNE, TEHKÄÄ OLUENNE KOTONANNE. Meidän erikoisesti valmistetut humalamme ovat parhaita kotivalmistukseen. Siitä tulee paras ravitseva juoma ja lääke. Se on tehty parhaista ja tyydyttävimmistä aineksista.

Luettelomme tyytyväisistä ostajista kasvaa päivittäin tuhansilla, joka toteaa että meidän valmistuksemme on parasta. Sen ovat valmistaneet kokeneet miehet jotka ovat työskennelleet sen eteen pitkää aikoja valmistukseen teille kaljan joka tyydyttää teitä parhaiten.

Meidän myyntiaikamme on rajotettu. Laki kieltää myynnin jälkeen tammik. 1 p. 1920, siksi käyttäkää tilaisuutta hyväksenne "kotitekoiselle" niin kauan kuin se kestää ja pankaa varastoon. Saatuaamme \$1.00 lähettämme aineet joista tulee viisi gallonaan oikeaa tavaraa joka tyydyttää, joka vaahtoaa ja maistaa oluolta. Myöskin lähettämme ohjeet kuinka valmistaa tätä olutta.

TÄMÄ ERIKOISTARJOUS KESTÄÄ AINOASTAAN 30 PÄIVÄÄ.

Aineet 20 gallonan valmistamiseen ainoastaan \$2.50. Säästättä \$1.50. Ei ole lakia vielä joka estäisi meidän "kotitekoisen" lähettämisen. Se ei sisällä alkoholia. Se tulee ainoastaan valmistuksessa kaljan meidän määräytemme mukaisesti, joita on helppo seurata.

Lähetäkää tilauksenne tänään saadaksenne pikaisen lähetyksen ja me TAKAAMME TÄYDELLESEN TYYTYVÄISYYDEN.

Kirjasemme sisältäen ohjeita kaikenlaisten kotitekoisten valmistukseen lähetetään postivapaasti \$1.00 hinnasta, raha tai moneyorderi.

Osoittakaa postinnee: Michigan Wholesale Home Brew Supply Co., 261 Farnsworth Ave., Detroit, Mich.

on тов. Bessin farmilla t. k. 20 p. Saapukaapa taaskin joukolla!

T. k. 15 p. on sitten roimat vanhanmaan tanssit Klubimme haalilla. Sopii naapuriinkin pistäytyä tilaisuuteen. Koettakaa emännöt myöskin pitää varanne, että siellä olisi vieraillekin vähän suuhun saatavaa, että ei niin käy kuten nyt, että ei ollut edeltäpäin mitään varattu.

Unohdin alussa mainita, että muutokortilla yhtyi Klubimme Astorian Klubista toverit Mary ja T. Bessi. Tervetuloa! Enemmän näin, niin silloin on meillä työvoimaa suurempaan toimintaan.

Mrs. ja Mr. Haglund ovat ottaneet ottopapsekseen Olga ja A. Vainion neljän vuoden vanhan tyttären Helmin. Lapsen luovutuskirjat allekirjotettiin v. k. 28 p.

Olga Vainio.

GLASSPORT, PA.

Pitäpää täyttää velvollisuutensa, — koska tämän "jobin" mulle tukkivat. Osaston työkokouksessa lokak. 20 p. keskusteltiin ja päätettiin seuraavista asioista: Martins Ferry osaston kirjjeeseen suhtautettiin niin, että osastoa edustetaan kirjallisesti mainitun osaston vuosijuhlassa. Päätettiin antaa haali 10 dollarin vuokralle Sunelin voimanäytteille t. k. 28 p. Valittiin johtokuntaan uusia jäseniä poismenneiden tai oikeammin paikkakunnalta poismuuttaneiden toverien tilalle: W. Hauta, Y. Kauppila, J. Miettinen; varalle J. Partanen ja allekirjottanut.

Terästyöläisten lakossa me suomalaiset on oltu yksimielisesti, lukuunottamatta kahta mustasieluista heimoistamme. He ovat raukat vielä niin valottomia oljoita, että ovat menneet kapitalismin rautaisen voiman suojajina terästyöläisten hiekiä syömään. Nämä "sankarit" eivät ole kyllä meidän osaston jäseniä, joten he saavat alhaista työtäin jatkaa ilman että kukaan heille raukoille edes siitä huomauttaisi. Voi teitä skääpit! Maanmatosekin teitä inhoavat! Teitä juuri, jotka syötte työläistoverienne verta ja hiekiä ja joudutte vaimoille ja lapsille nälkäkuolemaa. Työnne, jota teette, on saastaista, joka teidän vielä kerran panee vapisemaan tovereidenne edessä.

Lakkokahakka paikkakunnallemme. Kun lokak. 24 p. piti olla union kokous Glassportissa Indiana avenuen ja Kuudennen kadun kulmassa olevassa "Polakkien" haalissa, niin olikin haali viranomaisten taholta kielletty. Lakkolaiset menivät pitämään kokousta kaupungin laidassa olvalle lehmälaitumelle, jonne hyökkäsi jotakin hurttia ampuen ihmisjoukkoon sen minkä kerkesivät. Nyt lakkolaisetkin innostuivat siinä määrin, että ottivat varatut aseensa ja alkoivat ampuu vastustajiaan. Siitäkö synty sellainen luotisade, että hurtat lähti-

vät käpälämäkeen. On harvinaista, että kapitalistin rautaiset kynnet irrottuisi vastustajistaan ilman voittoa. Yhtä hurttia oli luoti vähän pyyhkäissyt mennessään, koska oli pitänyt mennä lääkäriin. Myöhemmällä samana iltana olivat ratsupoliisit seisauttaneet joitakin suomalaisiakin miehiä kadulla ja tarkastaneet taskut, että josko he muka siellä kokouspaikalla ampuivat, mutta kun eivät löytäneet piippua vaarallisempaa esinettä, niin vapauttivat heidät. Tällä tavalla kapitalisti yllyttää rauhallisemman työläisen kapinaan, ryöstämällä heidän vapautensa niin tarkoin että he eivät saa keskustella asioistaan edes metsänsäkin.

Osastomme kokoukset ja ilmat ovat käyneet kuiviksi syystä, että tovereita paikkakunnaltamme on mennyt työtä hakemaan, toiset puutteen takia ja toiset taas siksi, että eivät jouda lakon loppua odottamaan jouten, ja menivät siis vaikka "mokerustoihin", kun kerta Amerikoissa pitää rikaistaa.

Monessen näytelmäseura käväsi täällä vierailmassa t. k. 25 p. ja esitti meille kappaleen "Siunauksen toivo." Yleisöä oli kohtalaisen paljon tilaisuudessa. Tulkaa toistekin vieraillemaan.

Naisten voimisteluseura harjoittelee kuin tuskassa. En epäile etteikö meitä tule oikein rivakoita "mujia", jos vaan innostusta riittää.

Miesten voimisteluseura se on niin rempallaan, että pahoin pelkään, ettei vaan kupsahtaisi kuulumattomiin. — Mutta me naiset emme saa vaan misään tapauksessa jäädä pois harjoituksista, sillä meitäkin on niin vähän, että jokainen tarvitaan tärkeästi mukana. — Samoin muusta toiminnasta syrjäin vetäytyminen on rikos, sillä meidän tulee muistaa aina, että olemme sodassa kapitalistien kanssa ja että meidän pitää tehdä työtä köyhälistön riiveissä kaksinkertaisella innolla voittaaksemme kapitalismin rautaiset sormet päämme päältä ukaamasta. — Anni Kauppila.

HERMAN, MICH.

Työmiehessä kirjottaa täältä joku, joka ei ole halunnut panna nimeänsä kirjjeeseen. Kirjottaja paheksuu sitä, että alaikäisiä tyttöjä käy työväentalolla viipyen siellä myöhään. Myöskin kirjottaja paheksuu sitä, että samat alaikäiset tyttöt käyvät autoajelulla. Tahdon ensinkin kysyä: onko siinä sen pahempaa jos alaikäiset käyvät työväentalolla kuin siinä, että siellä käyvät aikuiset. Tietäkseni siellä ei ole mitään ketään luokaavaa. Miksi siis kieltää nuorisolta samoja iloja kuin aikuisilta? Sitäpaitsi, työläisillä ei ole oikea päivisin huvitteluun, joten meidän huvittelumme tapahtuu illalla jatkuen usein yön. Kirjottaja syyttää meitä lasten vanhempia väärästä kasvatustavasta. Niin, eihän kasvatuksemme tietään tyydytä meitä itseämme, mutta kuinka paljo ehti äiti, jolla on tusinan verran lapsia, kuten minullakin, kasvattamaan heitä. Suuren perheen äiti sekä isä on niin leivän hankinnassa ruumiillisesti sekä henkisesti väsynyt, että lapsille he eivät voi antaa paljo muuta kuin niukan leivän, henkisestä kasvatuksesta puhumattakaan. Mutta lapsemme, jotka käyvät työväentalolla, eivät tietäkseni ole millään törkeillä retkillä. Työväentalo on heidän paikkansa niinkuin se on meidän vanhempienkin paikka. Ja ihmettelen, että henkilö, joka vielä sanoo olevansa sosialisti, pahottelee sitä, että nuoret tytöt käyvät meidän omalla työväentalolla.

Huomauttaisin näistä seikoista arvoisaa kirjottajaa persoonallisesti, mutta koska hän ei ole suvainnut panna nimeään kirjoituksensa alle, en voi sitä tehdä muuten kuin lehden paletoilla. — Toverillisesti, Maria Kulju.

LAURIUM, MICH.

Käsityöseura perustettiin osaston alaseuraksi lokak. 16 p tarkoituksella kartuttaa osaston aineellista puolta niilläkin tuloilla mitä käsityöseura voi saada kokoon. Alkuvarojen saamiseksi oli käsityöseuralla iltama marraskuun 2 p. — Nyt siis ruvetaan oikein repäsevästi töitä paiskomaan. Tulkaahan vaan kaikki mukaan, sillä työtä on paljon, vaan työväkeä vähän. Toistaiseksi pidetään käsityöseuran kokoukset joka torstaina puoli kaksi iltapäivällä. Silloin voi päästä jokainen joka vain haluaa kunhan ensin tutuutaan siihen ajatukseen, että silloin on käsityöseuran kokous eikä sovi muuta menoa laittaa siksi aikaa. Kiitettävästi ovat sentään niin miehet kuin naisetkin uhratuneet osaston toimii, joka todistaa siitä, että yhteiset tunnetaan ja tunnustetaan välttämättömiksi joukkoliikkeessä.

Toinen aloasato vielä tarvitsisi perustaa kipeäti, ja se on näytelmäseura. Näytelmät ovat siksi haluttua tavaraa, että käy ylivoimaiseksi pärjällä niillä voimilla mitä tähän asti on näytelty tai ainakin että huvitoimikunta voisi saada näyttämölle kappaleita kyllin usein. Nyt on ainoastaan yksi kappale harjoituksen alaisena joka luultavasti näytellään marraskuun 9 p. Olisi jo asetettava toisia kappaleita luuttavaksi, että joka pyhä edes voitaisiin esittää pieni kappale. Mutta, kuten sanotti, pitäisi olla henkilö, joka alustaisi tai toimisi sillä alalla. Parhain keino siihen on näytelmäseuran perustaminen ja sille johtajan valitseminen tai henkilöt, jotka alustuksesta huolehtivat.

Talvi on tulossa, toimintaa on valmistuttava. Kannatus on kiitettävä, siis taotaan kun rauta on kuuma.

Luuta on satanut jo monena päivänä eikä näytä sulamisestaan vällittävän. Jotkut kyllä ennustavat "intinkesää", mutta saa sitte nähdä tuleeko se vai joko tuli pyävyä talvi. Terveisiä vain kaikille tuttaville.

Anni.

Toverittaren tilaajamäärä kymmeneen tuhanteen!

Nux Rautapillerit

Ihmeellinen lääke yleiseen heikontumiseen ja väsyneeseen tunteeseen: alakuloisuus, pahat unet, hermostuminen, huono ruokahalu, heikko ruuansulatus, umpitauti, pahanhajainen henki, paha maku suussa, pääntautili. Nux Rautapilleri ylösrakentaa voimaa ja elinvoimaa.

Nux rautapillerit on varmasti taattu. Täydellinen tyydytys. Ellei, niin saatte rahanne takaisin. Nux Rautapilleri on ylöspantu lasipurkkiin 100 marjaa purkissa, hinta \$1.00 yhden kuukauden hoito eli \$5.00 6 pulloa, kuuden kuukauden hoito.

Saatavana ainoastaan

Hellbergin Apteekissa

Astoria, Ore.
Kirjevaihto voi tapahtua:
Hellberg Drug Co.,
West Bond St. & Columbia Ave.
Astoria, Ore.

HUOMAUTUS! Tarvitessanne apteekkilalalle kuuluvaa tavaraa, voitte tilata niitä samalla osotteella. Maksan postikulut.

JOS OLETTE KIPEÄ

Pyytäkää VAPAA 5
LAAKEKIRJA — No. 5

Sillä on yli 25 vuotinen ja naisten tautille sell. tetyynä. Kun myöskin täydellisen luettelo suomalaisista kotilääkkeistä. Mistä jokainen voi itse valita sopivan lääkkeen tautilleen, samaten myöskin lääkkeitten hinnat y. m. Lääkkeet eivät ole patenttilääkkeitä, vaan suomalaisia valmistettuja, joita Suomessa on jo käytetty monia kymmeniä vuosi.

Tämän kirjan saatte vapaasti ja pitlisä sen olla jokaisessa suomalaisessa kodissa, sillä ette tiedä koska sitä tarvittote, varokaa huuhahtilääkkeitä ja huuhahtilähtoreita.
—Lignellin Apteekki on suuri—
—Suom. Apteekkilike Yhdysvalloissa—
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.